

**INSTRUKCJA, MONTAŻ
EKSPLOATACJI I KONSERWACJI
BETONIAREK POWER-TEC**

POWER TEC[®]



W grupie urządzeń betoniarok **POWER-TEC** mających przechwył przez koło znajdują się następujące modele:

POWER TEC 120L/230V/O
POWER TEC 140L/230V/O
POWER TEC 160L/230V/O
POWER TEC 180L/230V/O

Niniejsza instrukcja jest integralną częścią urządzenia i musi być dostarczona wraz z nim do użytkownika.

Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się czy jest ono kompletne.

Wszystkie elementy opakowania należy chronić przed dziećmi.

Urządzenia mogą być instalowane i eksploatowane wyłącznie w warunkach do jakich zostały przystosowane.

Każde inne zastosowanie, niezgodne z niniejszą instrukcją może prowadzić do wystąpienia groźnych w skutkach wypadków. Należy dołożyć wszelkich starań w celu wyeliminowania możliwości niewłaściwego stosowania urządzenia (ograniczenie dostępu do urządzenia osobom trzecim, przeszkolenie obsługi). Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za zniszczenia będące wynikiem błędów instalacji, złej eksploatacji, lub będących wynikiem nie zapoznania się z wytycznymi instrukcji producenta.

Spis treści

1.	BEZPIECZEŃSTWO.....	3
2.	OPIS.....	4
3.	ROZPAKOWYWANIE.....	4
4.	DANE TECHNICZNE.....	5
5.	MONTAŻ.....	5
6.	PIERWSZE URUCHOMIENIE.....	11
7.	KONSERWACJA.....	12
8.	DEKLARACJE ZGODNOŚĆ.....	14
9.	WARUNKI GWARANCJI.....	15

1. Bezpieczeństwo

Miejsce pracy powinno być utrzymane w czystości. Bałagan może spowodować zranienia.

Obserwuj stan miejsca pracy. Nie używaj urządzenia w wilgotnych i mokrych miejscach.

Nie wystawiaj na deszcz. Zachowaj miejsce pracy dobrze oświetlone. Nie używaj urządzeń elektrycznych w pobliżu substancji wybuchowych.

Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci. W miejscu pracy nie powinny przebywać dzieci. Nie należy pozwalać dzieciom obsługiwać urządzenia.

Gdy urządzenie jest nie używane powinno być przechowywane w suchym miejscu aby zapobiegać rdzy. Zawsze pozostawiaj zamknięte urządzenia z dala od dzieci.

Nie należy przeciążać urządzenia. Praca będzie bardziej efektywna i bezpieczna jeśli betoniarka będzie pracowała w trybie do jakiego jest przeznaczona. Nie należy używać nieodpowiednich dodatków gdy pojemność przekracza dozwoloną pojemność urządzenia.

Należy używać odpowiednich narzędzi do pracy. Nie należy próbować użyć urządzenia do celów do których nie jest przystosowane.

Ubranie robocze. Nie należy nosić luźnych ubrań i biżuterii która może być wciągnięta przez ruchome części urządzenia. Odporne elektrycznie ubrania i antypoślizgowe obuwie jest zalecane przy pracy. Okrywać długie włosy podczas pracy.

Należy używać ochrony na oczy i uszy. Zawsze należy nosić ochronne gogle. Używaj maski ochronnej na twarz w przypadku pracy przy dużym zapyleniu.

Nie należy zbliżać się do urządzenia które jest w ruchu.

Należy konserwować urządzenie. Zachowuj urządzenie w czystości dla lepszego działania. Należy postępować zgodnie z instrukcją w przypadku wymiany części urządzenia. Należy przeprowadzać przeglądy urządzenia, a w przypadku uszkodzenia naprawa powinna być przeprowadzona przez autoryzowany punkt. Uchwyty powinny być utrzymywane w czystości i nie pokryte olejem lub smarem.

Należy odłączyć zasilanie w przypadku gdy urządzenie jest nie używane, myte lub jest konserwowane.

Usuń narzędzia takie jak klucze z urządzenia przed włączeniem silnika.

Zapobiegaj niechcianemu włączeniu. Zawsze sprawdzaj czy włącznik jest na pozycji OFF, gdy urządzenie jest wyłączone lub akurat podłączane do sieci.

Bądź czujny. Nie używaj urządzenia gdy jesteś zmęczony.

Sprawdzaj uszkodzone części. Przed użyciem urządzenia każda część która mogła się uszkodzić powinna być sprawdzona. Każda część która jest uszkodzona lub luźna powinna być naprawiona lub wymieniona przez wykwalifikowanego mechanika. Nie należy używać urządzenia jeśli jakaś część jest uszkodzona.

Chroń się przed porażeniem prądem. Należy unikać kontaktu z częściami elektrycznymi.

Wymiana części. Wymiana części powinna być przeprowadzona przez fachowca. Części zamienne powinny być wykorzystywane tylko takie, które są przystosowane do tego urządzenia.

Utrzymuj wolne miejsce wokół urządzenia. Utrzymuj wszystkie osoby (oprócz operatora) z dala od urządzenia w odległości minimum 2 m.

Nie należy przeciążać urządzenia. Przeładowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie przesuwaj urządzenia podczas pracy. Głowica lub silnik może zostać uszkodzony.

Nie używaj urządzenia pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Jeżeli zażywasz jakieś lekarstwa zapoznaj się ulotką czy są jakieś przeciwwskazania do obsługi urządzeń.

Uwaga!!!

Użytek urządzeń elektrycznych może być mocno uzależniony od zmienności napięcia w lokalnej sieci elektrycznej. Nie należy stosować przewodów zbyt długich oraz o małym przekroju poprzecznym, min 2,5 mm². Stosowanie innych przewodów może prowadzić do spadku napięcia. Rozwiązania problemów i uszkodzeń o których mowa w tej instrukcji nie zawsze rozwiązują problemy jakie mogą się pojawić w trakcie użytkowania urządzenia.

2. Opis

Betoniarki **POWER TEC** są idealne do produkcji mieszanek betonowych o konsystencjach ciekłych, półciekłych i plastycznych oraz zapraw cementowych i cementowo-wapiennych najczęściej stosowanych na budowach niewielkich obiektów mieszkalnych, inwentarskich, usługowych itp. Urządzenia służą do mieszania w krótkim cyklu roboczym składników w postaci cementu, żwiru, piasku w celu przygotowania zaprawy murarskiej. Odpowiednio wyprofilowane mocne łopatki mieszalnika zapewniają szybkie i równomierne wymieszanie składników. Łatwa i bezpieczna obsługa oraz niskie wymagania konserwacyjne. Niewielkie rozmiary ułatwiają przechowywanie oraz transport. Idealnie dobrane parametry zapewniają doskonałą wydajność i prostą obsługę.

3. Rozpakowywanie

Gdy rozpakowujesz urządzenie zwróć uwagę czy wszystkie części są w kartonie zgodnie z spisem i schematem na ostatniej stronie. Jeżeli jakiejś części nie ma lub jest uszkodzona należy skontaktować się z producentem urządzenia.

4. Dane techniczne

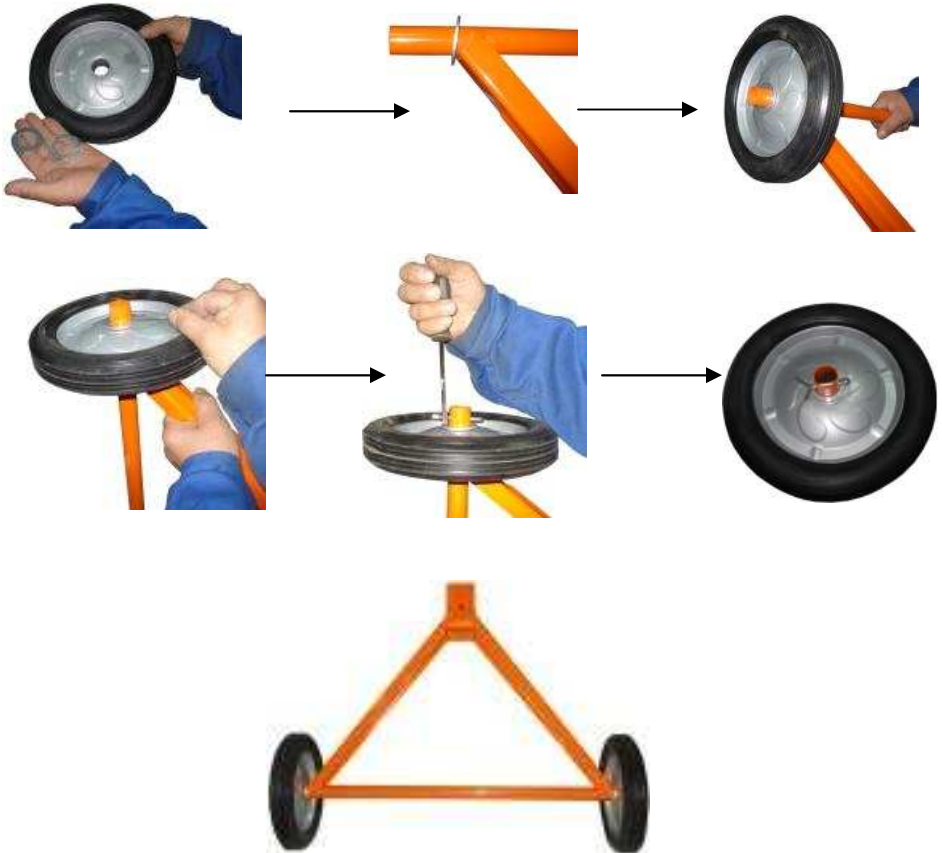
	120L/230V	140L/230V	160/230V	180/230V
Pojemność bębna	120L	140L	160L	180L
Pojemność zasypowa	80L	100L	130L	140L
Moc	550W	550W	550W	550W
Napięcie	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Waga	59 Kg	62 Kg	68 Kg	75 Kg

5. Montaż

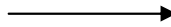
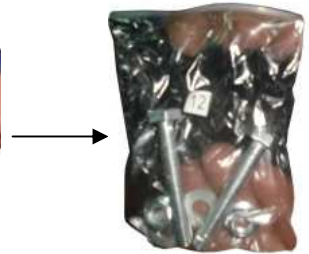
a. Umieść podporę w łączniku tak, aby otwory były w jednej linii.



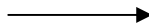
- b. Koła wraz z dwiema podkładkami umieść w ryglu, zakładając je w następującej kolejności: podkładka, koło, podkładka, trzpień – odgiąć tak, aby koło trzymało się bezpiecznie na osi; każda podkładka powinna dotykać kółka, nie trzpienia.



- c. umieścić rygiel przez otwór z jednej strony, następnie podkładkę i nakrętkę z drugiej strony i skrócić je kluczem.



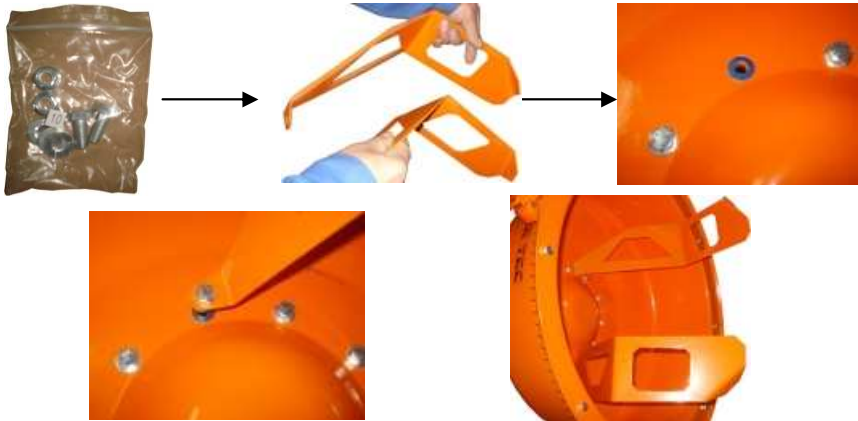
- d. Przy pomocy dwóch osób, umieścić dolną część bębna z ramieniem na podstawie.



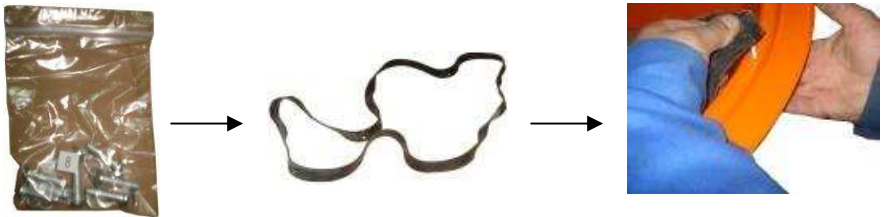
- e. Umieścić rygiel przez otwór z jednej strony, następnie podkładkę i nakrętkę z drugiej strony i skrócić je kluczem.



f. Łopatkki mieszające przykręcić w wolne otwory na dole bębna.



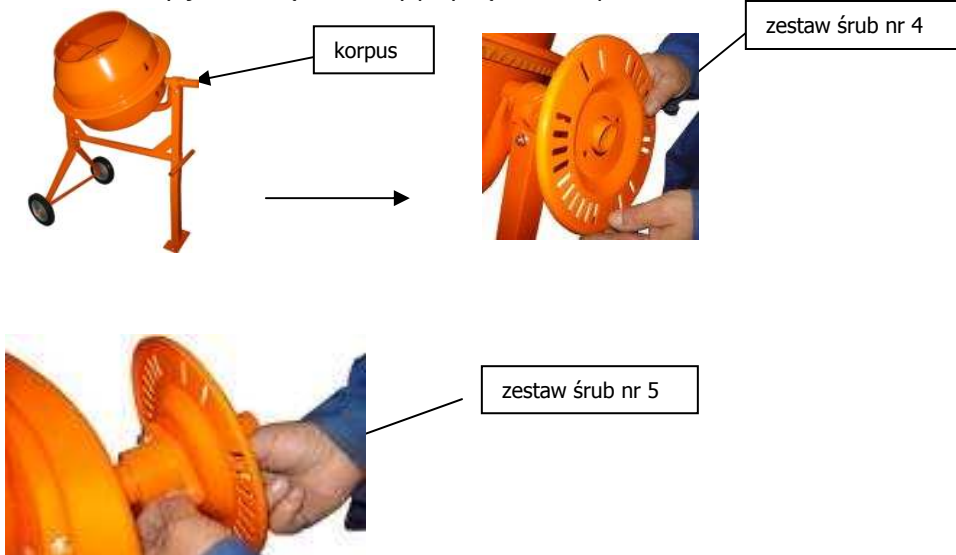
g. Uszczelkę przymocowujemy do górnej części bębna,



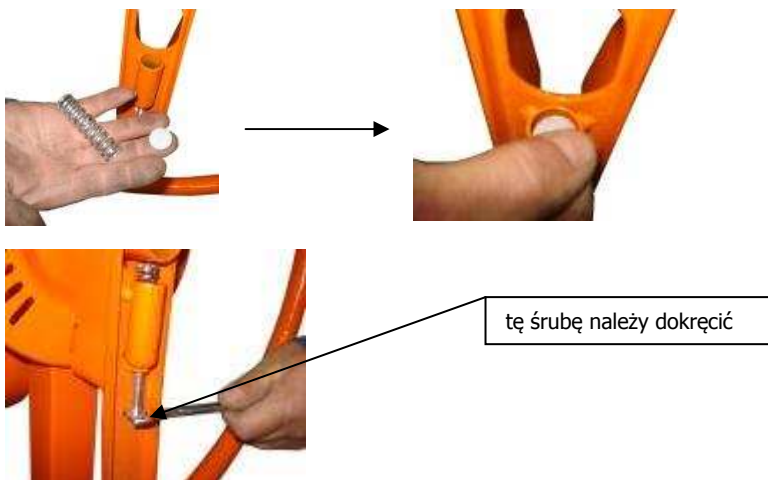
Śrubki należy umieszczać od góry, tak, aby potem dokręcić je krzyżowym śrubokrętem

Bęben z tak założoną uszczelką zakładamy na jego dolną część /tę z wieńcem/

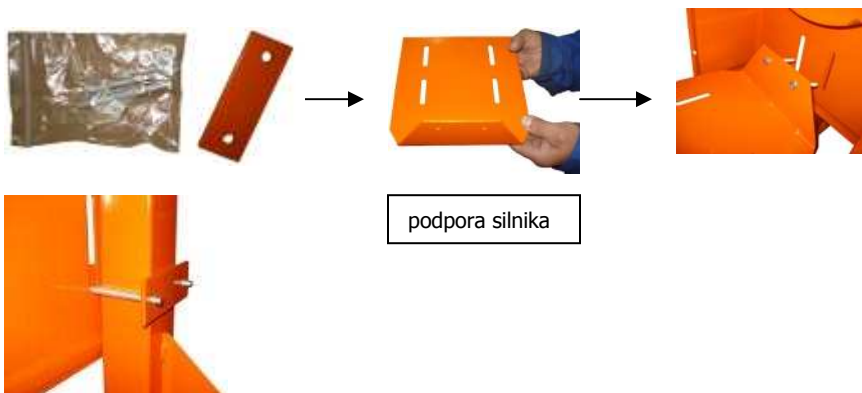
h. Pozycjo metr bębna należy przykręcić do korpusu



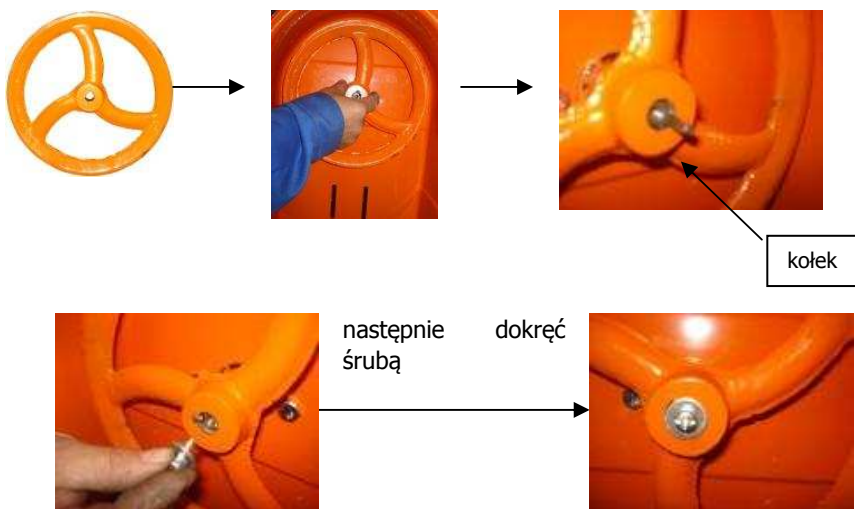
i. Korzystając z zestawu śrub nr 5, i koła przechyłowego, od dołu wkręcamy śrubę, a od góry wkładamy sprężynę i zaślepkę

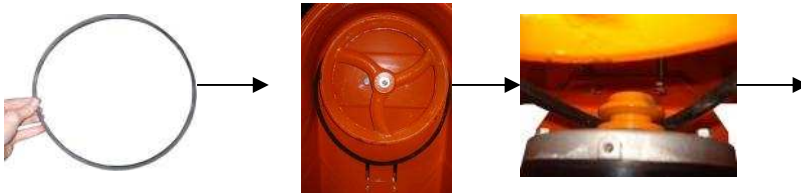


- j. Używając zestawu śrub nr 6 należy przykręcić podporę silnika oraz metalową płytkę tak, aby podpora silnika była regulowana.



- k. W obudowie silnika umieść koło, wkładając w jego środek kołek.



**UWAGA!!!**

PAMIĘTAJ !! ABY PASEK KLINOWY BYŁ NAPIĘTY USTAWISZ TO REGULUJĄC PODPORĘ SILNIKA

- I. Załóż obudowę silnika, podłączając odpowiednio kable

żółtozielony przykręcając do obudowy silnika
niebieski górne wejście
brązowy dolne wejście



6. Pierwsze uruchomienie

Ustaw betoniarkę na utwardzonej powierzchni.

Podłącz wtyczkę zasilania do gniazdka elektrycznego.

Przełącz włącznik na pozycję ON.

Wsympotrzebne substancje do bębna betoniarki – pamiętaj aby nie przeciążyć urządzenia.

Nie przesuwaj betoniarki gdy bęben jest załadowany lub gdy jest w trakcie pracy.

Ustaw bęben w pozycji do pracy, poczym zablokuj ramię.

Nigdy nie oddalaj się od betoniarki w trakcie pracy.

Ustaw bęben w pozycji, która ułatwi wysypanie materiału z bębna.

Gdy zakończysz pracę przełącz włącznik na pozycję OFF i odłącz wtyczkę.

7. Konserwacja

Po pracy niezwłocznie umyj betoniarkę. Przed tym upewnij się, że wtyczka jest odłączona.

Nie używaj wody w pobliżu silnika betoniarki.

Naciągnij pasek po 25 godzinach pracy. Może on się rozciągać do 0,5 cm.

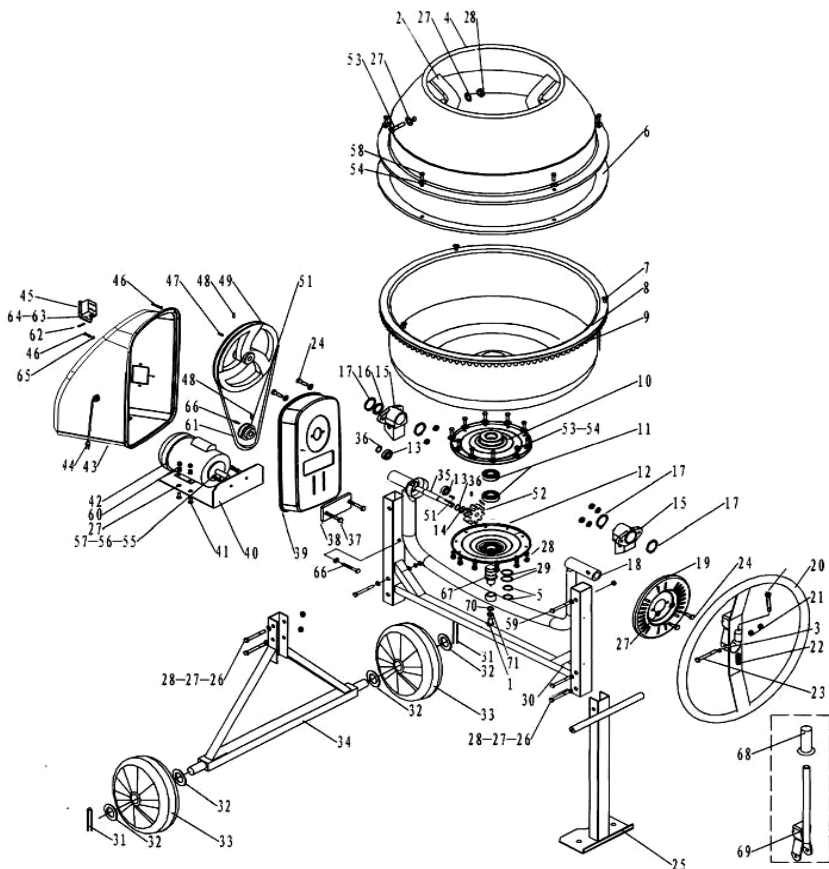
Sprawdź dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek.

Wieniec musi być każdorazowo czyszczony z betonu po zakończeniu pracy

UWAGA !!!

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

Oddać je należy do zakładów recyklingu.



Lp.	Nazwa	Ilość	Lp.	Nazwa	Ilość
1	Śruba	1	41	Śruba	4
2	Mieszadło	2	42	Silnik	1
3	Podkładka $\Phi 10$	1	43	Obudowa silnika	1
4	Górna część bębna	1	44	Przewód zasilający	1
5	Podkładka $\Phi 24$	2	45	Włącznik	1
6	Uszczelka	1	46	Śruba	6
7	Śruba	8	47	Klin wzdluzny	1
8	Dolny bęben	1	48	Śruba	3
9	Wieniec żeliwny	1	49	Koło pasowe	1
10	Górna osłona łożyska	1	50	Klin wzdluzny	1
11	Łożysko	2	51	Koło pasowe	1
12	Dolna osłona łożyska	1	52	Przekładnia	1
13	Łożysko	2	53	Śruba	10
14	Podkładka $\Phi 15$	1	54	Podkładka $\Phi 8$	16
15	Osprzęt tuby żeliwnej	2	55	Nakrętka	2
16	Podkładka $\Phi 38$	1	56	Podkładka $\Phi 6$	2
17	Pierścień $\Phi 38$	4	57	Podkładka zabezpieczająca $\Phi 6$	2
18	Tuba żeliwna	1	58	Śruba	8
19	Pozycjometr	1	59	Śruba	2
20	Koło przechyłowe	1	60	Podkładka zabezpieczająca $\Phi 8$	4
21	Nakrętka	2	61	Pasek	1
22	Sprężyna śrubowa	1	62	Śruba	2
23	Śruba	1	63	Podkładka $\Phi 4$	2
24	Śruba	4	64	Nakrętka	2
25	Podpora	1	65	Podkładka $\Phi 5$	6
26	Śruba	4	66	Klin wzdluzny	1
27	Podkładka $\Phi 8$	16	67	Wałek	1
28	Nakrętka	14	68	Rękojeść	1
29	Pierścień $\Phi 30$	2	69	Ramię	1
30	Podstawa	1	70	Podkładka $\Phi 14$	1
31	Trzpień	2	71	Podkładka zabezpieczająca $\Phi 14$	1
32	Podkładka $\Phi 26$	4			
33	Kółko	2			
34	Podpora	1			
35	Wałek	1			
36	Pierścień $\Phi 15$	2			
37	Śruba	1			
38	Metalowa płytką	1			
39	Obudowa silnika	1			
40	Podstawa obudowy silnika	1			

8. Deklaracje zgodność



Wystawca deklaracji: Bart Import Poland Bartłomiej Skąpski

Adres:

ul. Dworcowa 34,
64-500 Szamotuły,
Polska

Produkt: POWER TEC betoniarka

Typ:

POWER TEC 120L/230V/O
POWER TEC 140L/230V/O
POWER TEC 160L/230V/O
POWER TEC 180L/230V/O

Numer artykułu: CM RM III-120L, CM RM III-140L, CM RM III-160L,
CM RM III-180L, CM RM III-200L

Deklaracja:

My niżej podpisani (Bart Import Poland) deklarujemy na własną odpowiedzialność, że wszystkie wyżej wymienione produkty są w zgodności z następującymi dokumentami i standardami:

Dyrektywy:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42EC
Dyrektywa Niskonapięciowa 2006/95/EC
Dyrektywa EMC (Kompatybilność elektromagnetyczna) 2004/108/EC

Standardy:

EN 60204-1/A1:2009,
EN 12151:2007
EN 55014-1:2006,
EN 61000-3-2:2006,
EN 61000-3-3:1995/A2:2005

Dodatkowe informacje: Produkt posiada oznaczenie CE



Szamotuły, dn. 20.02.2011

Bartłomiej Skąpski

9. Warunki gwarancji

BIP udziela gwarancji na wymienione urządzenie.

- 1) Gwarancja przewiduje bezpłatne części zamienne w okresie 12 miesięcy od daty uruchomienia urządzenia, nie dłużej jednak niż 14 miesięcy od daty sprzedaży.
- 2) Niniejszą gwarancją objęte są usterki urządzenia spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 3) Gwarancja będzie respektowana przez BIP po przedstawieniu przez Klienta:
Karty gwarancyjnej na urządzenia wystawionej przez BIP z czytelną datą sprzedaży i numerem fabrycznym urządzenia oraz podpisem klienta.
- 4) Gwarant może odmówić dokonania nieodpłatnej dostawy części gwarancyjnych w przypadku stwierdzenia niezgodności danych w dokumentach z danymi na sprzęcie, naruszenia plomb, naniesienia poprawek lub skreśleń przez osoby nieupoważnione oraz wykonywania jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych we własnym zakresie.
- 5) Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt do Serwisu czysty, najlepiej przytwierdzony na palecie i dodatkowo zabezpieczony przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem wysyłki sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Reklamujący nie może żądać gratyfikacji, jeśli nieodpowiednio oznakuje lub zabezpieczy przesyłkę. Odbiorca towaru jest zobowiązany do wstępnej oceny reklamacji gwarancyjnej
- 6) Aby zrealizować uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji niesprawny sprzęt należy wysłać na koszt odbiorcy firmą przewozową, **wskazaną przez gwaranta**, wraz z ważną kartą gwarancyjną, szczegółowym opisem uszkodzenia oraz dowodem zakupu. W przypadku wysłania inną firmą przewozową niż wskazaną przez gwaranta koszt transportu ponosi reklamujący.
- 7) Ujawnione w okresie gwarancji wadliwe części będą bezpłatnie wymienione przez BIP w terminie do 14 dni roboczych od daty pisemnego zgłoszenia awarii i otrzymania urządzenia. W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy okres naprawy może ulec przedłużeniu o czas potrzebny na sprowadzenie części zamiennych.
- 8) Okres gwarancji przedłuża się o czas pozostawiania urządzeń w naprawie. Za datę zgłoszenia naprawy gwarancyjnej uważa się datę dostarczenia urządzenia do serwisu, a za datę zakończenia naprawy datę wysłania urządzenie z serwisu do klienta.
- 9) Gwarant odmówi wykonania naprawy gwarancyjnej w przypadku stwierdzenia przeprowadzenia modyfikacji przez klienta we własnym zakresie (np. regulacji pracy silnika, powiększenia wydajności, itp.)
- 10) Gwarancją nie są objęte:
 - Uszkodzenia urządzeń wynikające z nieprawidłowej eksploatacji, konserwacji, obsługi, przechowywania, użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
 - Mechaniczne uszkodzenia urządzeń i wywołane nimi wady.
 - Wady i uszkodzenia spowodowane działaniem siły wyższej np. uderzeniem pioruna, powodzią, korozją, przepięciami sieci elektrycznej,
 - Uszkodzenia silnika powstałe na skutek przeciążenia lub pracy przy zbyt niskim napięciu prądu w lokalnej sieci elektrycznej
 - Uszkodzenia wynikające z niezastosowania się do instrukcji obsługi
 - Usterki spowodowane samodzielnymi naprawami , przeróbkami i zmianami konstrukcyjnymi.
 - Czynności, do których wykonania zobowiązany jest wg instrukcji użytkownik we własnym

zakresie

- Części ulegające normalnemu zużyciu, wynikającemu z użytkowania urządzenia(np. paski napędowe, łożyska, koła zębate, szczotki silnika, elementy wieńca, części gumowe zawleczki, podkładki, itp.) oraz wszelkie usterki spowodowane dalszym używaniem urządzenia mimo wystąpienia uszkodzenia jakiegokolwiek części z w.w.

- Produkty, w których Kartę Gwarancyjną lub numery seryjne w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto.

- 11) W przypadku niezasadnionych zgłoszeń reklamacyjnych Klient ponosi koszty związane z wykonanymi czynnościami serwisowymi (czyszczenie, sprawdzanie pracy urządzeń)
- 12) Gwarancja nie obejmuje roszczeń Użytkownika Końcowego jeśli sam zdecydował o parametrach zainstalowanych urządzeń lub dokonał samodzielnej naprawy wykorzystując części zamienne inne niż wskazane przez gwaranta.
- 13) Decyzja BIP w zakresie zasadności zgłoszonych usterek jest decyzją ostateczną.
- 14) BIP nie będzie ponosić odpowiedzialności za terminowość usług gwarancyjnych, jeśli działalność BIP zostanie zakłócona nieprzewidzianymi okolicznościami o charakterze wyższego rzędu.
- 15) W sprawach nie uregulowanych niniejszymi Warunkami Gwarancji zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

PRZED SEZONEM DOKONAJ PRZEGLĄDU TECHNICZNEGO !

UWAGA !

**Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych
nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnym.
Oddać je należy do zakładów recyklingu.**



Centralny serwis betoniarek POWER-TEC

Bart Import Poland

64-500 Szamotuły, ul. B. Chrobrego 1a

tel. 061 / 29 30 685,

fax. 061 / 29 30 685,

e-mail.: serwis@bartimport.pl

mob.: 0 / 663 745 024

Betoniarka nie działa?

Postępuj wg wskazówek:

1. Sprawdź tabelę podstawowych usterek i sposoby ich usunięcia.



Nie działa?



2. Dzwoń do serwisu! 061/2930685 oni się na tym znają!



Nie pomogli przez telefon?



3. Przesyłaj fax lub e-mail ze zgłoszeniem



Od teraz serwis zaczyna swoją procedurę:



1. Wysła zgłoszenie do firmy kurierskiej po odbiór towaru.
2. Kurier odbiera urządzenie ze wskazanego miejsca w zgłoszeniu.
3. Na następny dzień serwis zaczyna pracę nad urządzeniem.
4. Po naprawie kontaktuje się z Tobą i przygotowuje wysyłkę.



Firma kurierska dostarcza naprawione urządzenie.

<i>Lp.</i>	<i>Data zgłoszenia usterki</i>	<i>Data zakończenia naprawy</i>	<i>Opis naprawy</i>	<i>Pieczętka serwisu</i>	<i>Pokwitowanie klienta</i>
<i>Lp.</i>	<i>Data zgłoszenia usterki</i>	<i>Data zakończenia naprawy</i>	<i>Opis naprawy</i>	<i>Pieczętka serwisu</i>	<i>Pokwitowanie klienta</i>
<i>Lp.</i>	<i>Data zgłoszenia usterki</i>	<i>Data zakończenia naprawy</i>	<i>Opis naprawy</i>	<i>Pieczętka serwisu</i>	<i>Pokwitowanie klienta</i>
<i>Lp.</i>	<i>Data zgłoszenia usterki</i>	<i>Data zakończenia naprawy</i>	<i>Opis naprawy</i>	<i>Pieczętka serwisu</i>	<i>Pokwitowanie klienta</i>

GWARANCJA NR : /N/2011

Gwarancja obejmuje kompletne urządzenie /urządzenia/ tj. wszystkie części mechaniczne, elektryczne oraz sterujące, nie ulegające zużyciu podczas normalnego użytkowania urządzenia.

Warunki gwarancji znajdują się na poprzedniej stronie.

Nazwa urządzenia – specyfikacja techniczna

.....
.
.....
.

Nazwa:

.....
.

Numer seryjny

urządzenia:.....

Zamawiający:

.....
.
.....
.
.....
.
.....
.

Numer oraz data wystawienia faktury:

.....
.

Pieczętka oraz podpis gwaranta:

--